

Product name: Professional Burn Care – First Aid Burn Kit

Cod: CPS359

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione

Kit professionale per il primo soccorso di ustioni. Contiene medicazioni Burnshield® e accessori per il trattamento immediato.

Dimensioni: 260 × 205 × 90 mm · **Peso:** 1,2 kg

Contenuto del kit

- Detectaplast 6x100cm blue
- BURN RELIEF – 10 bustine gel ustioni × 1
- Burnshield® gel garza 10×10 cm sterile × 4
- Forbici Lister 14,5 cm DIN × 1
- Soluzione fisiologica 100 ml (CE) × 1

- Pinzetta sterile 10 cm × 1
- Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2,5 cm × 1
- Telo per ustioni 40×60 DIN 13152-BR × 2
- Tampobenda 100×120 sterile (G) × 3
- Burnshield® flacone 50 ml antiustioni × 1
- Compresse garza 10×10 cm, 8 strati, sterili × 4
- Paio guanti copolimero sterili misura unica × 2

Istruzioni

Valutare la scena e proteggersi con i guanti. Raffreddare l'ustione con soluzione fisiologica o gel per almeno 15–20 minuti. Applicare le medicazioni Burnshield® sulla zona interessata senza frizionare. Coprire con telo o tampobenda e fissare. Rimuovere anelli o indumenti non aderenti; non forare le bolle. In caso di ustioni estese, del viso, genitali o profonde, chiamare i soccorsi. Prodotto monouso.

English

Description

Professional first aid kit for burns. Includes Burnshield® dressings and accessories for immediate treatment.

Dimensions: 260 × 205 × 90 mm · **Weight:** 1.2 kg

Kit contents

- Detectaplast 6x100cm blue
- BURN RELIEF – 10 burn gel sachets × 1
- Burnshield® hydrogel dressing 10×10 cm sterile × 4
- Lister scissors 14.5 cm DIN × 1
- Physiological saline 100 ml (CE) × 1
- Sterile tweezers 10 cm × 1
- Non-woven adhesive tape 5 m × 2.5 cm × 1
- Burns sheet 40×60 DIN 13152-BR × 2
- Sterile burn pad 100×120 (G) × 3
- Burnshield® Hydrogel bottle 50 ml × 1
- Gauze swabs 10×10 cm, 8-ply sterile × 4
- Pair of sterile copolymer gloves, one size × 2

Instructions for use

Assess the scene and wear gloves. Cool the burn with saline or gel for at least 15–20 minutes. Apply Burnshield® dressings over the area without rubbing. Cover with burn sheet or pads and secure. Remove jewelry or loose clothing; do not burst blisters. For large, facial, genital or deep burns, call emergency services. Single-use



items.

French

Description

Trousse professionnelle de premiers secours pour brûlures. Contient des pansements Burnshield® et les accessoires nécessaires.

Dimensions: 260 × 205 × 90 mm · **Poids :** 1,2 kg

Contenu du kit

- BURN RELIEF – 10 sachets de gel pour brûlures × 1
- Compresse Burnshield® hydrogel 10×10 cm stérile × 4
- Ciseaux Lister 14,5 cm DIN × 1
- Sérum physiologique 100 ml (CE) × 1
- Pince stérile 10 cm × 1
- Ruban adhésif non tissé 5 m × 2,5 cm × 1
- Drap pour brûlures 40×60 DIN 13152-BR × 2
- Compresse stérile 100×120 (G) × 3
- Flacon Burnshield® Hydrogel 50 ml × 1
- Compresses de gaze 10×10 cm, 8 plis stériles × 4
- Paire de gants stériles en copolymère, taille unique × 2

Mode d'emploi

Évaluer la situation et mettre des gants. Refroidir la brûlure avec sérum physiologique ou gel pendant 15–20 minutes. Appliquer les pansements Burnshield® sans frotter. Couvrir avec drap ou compresses et fixer. Retirer bijoux et vêtements non adhérents ; ne pas percer les cloques. Pour brûlures étendues, du visage, des parties génitales ou profondes, appeler les secours. Usage unique.

German

Beschreibung

Professionelles Erste-Hilfe-Set für Verbrennungen. Enthält Burnshield®-Auflagen und Zubehör für die Sofortversorgung.

Abmessungen: 260 × 205 × 90 mm · **Gewicht:** 1,2 kg

Lieferumfang

- Detectaplast 6x100cm blue
- BURN RELIEF – 10 Beutel Brandgel × 1
- Burnshield® Hydrogel-Auflage 10×10 cm steril × 4
- Lister-Schere 14,5 cm DIN × 1
- Kochsalzlösung 100 ml (CE) × 1
- Sterile Pinzette 10 cm × 1
- Vlies-Fixierpflaster 5 m × 2,5 cm × 1

- Verbrennungsdecke 40×60 DIN 13152-BR × 2
- Sterile Wundauflage 100×120 (G) × 3
- Burnshield® Hydrogel-Flasche 50 ml × 1
- Gaze-Kompresse 10×10 cm, 8-lagig, steril × 4
- Paar sterile Copolymer-Handschuhe, Einheitsgröße × 2

Anwendung

Lage beurteilen und Handschuhe anziehen. Verbrennung mit Kochsalzlösung oder Gel mindestens 15–20 Minuten kühlen. Burnshield®-Auflagen ohne Reiben auflegen. Mit Decke oder Auflagen abdecken und fixieren. Schmuck und lose Kleidung entfernen; Blasen nicht öffnen. Bei großen, Gesichts-, Genital- oder tiefen Verbrennungen Notruf wählen. Einmalartikel.

Spanish

Descripción

Kit profesional de primeros auxilios para quemaduras. Incluye apósitos Burnshield® y accesorios para el tratamiento inmediato.

Dimensiones: 260 × 205 × 90 mm · **Peso:** 1,2 kg

Contenido del kit

- Detectaplast 6x100cm blue
- BURN RELIEF – 10 sobres de gel para quemaduras × 1
- Apósito Burnshield® hidrogel 10×10 cm estéril × 4
- Tijeras Lister 14,5 cm DIN × 1
- Suero fisiológico 100 ml (CE) × 1
- Pinza estéril 10 cm × 1
- Cinta adhesiva no tejida 5 m × 2,5 cm × 1
- Sábana para quemados 40×60 DIN 13152-BR × 2
- Compresa estéril 100×120 (G) × 3
- Frasco Burnshield® Hydrogel 50 ml × 1
- Gasas 10×10 cm, 8 capas estériles × 4
- Par de guantes estériles de copolímero talla única × 2

Instrucciones de uso

Evalúe la escena y póngase guantes. Enfríe la quemadura con suero fisiológico o gel durante 15–20 minutos. Aplique los apósitos Burnshield® sobre la zona sin frotar. Cubra con sábana o compresas y fije. Retire joyas o ropa no adherida; no reviente ampollas. Ante quemaduras extensas, en la cara, genitales o profundas, llame a emergencias. Artículos de un solo uso.